

# I PARATESTI DEI TESTI LETTERARI ITALIANI IN RUSSIA, I PARATESTI DEI TESTI LETTERARI RUSSI IN ITALIA (1800 – 2022)

**Convegno internazionale**

**25–28 ottobre 2023**

Università di Bologna, Dipartimento di Interpretazione e Traduzione (Sede di Forlì)  
Università di Salerno, Dipartimento di Studi Umanistici

Il **focus** del convegno sono le **RELAZIONI LETTERARIE TRA L'ITALIA E LA RUSSIA** considerate in una nuova prospettiva: l'analisi dei paratesti dei testi letterari italiani prodotti in Russia e in Unione Sovietica e i paratesti dei testi letterari russi prodotti in Italia dall'Ottocento ai giorni nostri.



**Comitato organizzativo:**

**Kristina Landa**

Dipartimento di Interpretazione e Traduzione, Università di Bologna

**Giuseppina Giuliano**

Dipartimento di Studi Umanistici, Università di Salerno



ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA



**Per seguire il convegno online  
registrarsi entro il 23.10.23 al link:  
<https://forms.office.com/e/HmEjwWbdKy>**

# I KEYNOTE SPEAKER DEL CONVEGNO

## 1. OLGA SEDAKOVA (26/10/23)

Nata a Mosca il 26 dicembre 1949

Poetessa, saggista, traduttrice, membro dell'Accademia Ambrosiana (Milano, 2012). Le sue poesie sono tradotte in numerose lingue, tra cui italiano, inglese, tedesco, francese, svedese, danese, albanese, ebraico, polacco, ucraino e altre. Da molti anni si dedica allo studio dell'opera dantesca e ha recentemente pubblicato traduzioni dalla *Divina Commedia*.



Tra i tanti premi e riconoscimenti:

Premio Aleksandr Solženicyn (2003)

Premio Dante Alighieri (Roma, Il Premio Lauretano, 2011)

Premio LericiPea “alla Carriera” (Lerici, 2020)

Officier d'Ordre des Arts et des Lettres de la République Française (2012).

Le sue opere sono reperibili (anche in italiano) dal suo sito ufficiale:

<https://www.olgasedakova.com>

## 2. GRIGORIJ KRUŽKOV (27/10/23)

Nato a Mosca il 14 settembre 1945

Poeta, saggista, traduttore di poesie inglesi, americane e italiane, dottore *honoris causa* in Letteratura (Trinity College, Irlanda, 2015). Ha tradotto e redatto le antologie di William Shakespeare, John Donne, John Keats, Lewis Carroll, Emily Dickinson, William Butler Yeats, James Joyce, Robert Frost, Seamus Heaney, Edward Lear ecc.



Ha inoltre tradotto molte poesie per l'infanzia e il libretto di “JC Superstar” per il teatro russo.

Tra i tanti premi e riconoscimenti:

Premio Nazionale della Federazione Russa per la poesia (2003)

Premio Ivan Bunin per la traduzione poetica (2010)

Premio Internazionale Maksimilian Vološin (2013)

Premio Aleksandr Solženicyn (2016).

Le sue opere sono reperibili dal suo sito ufficiale:

<http://kruzhkov.net/>